



# EL IMPARCIAL

SEMANARIO AL SERVICIO DE CARTAGO

DIRECTOR:  
Jorge D. Picado  
GERENTE:  
Juan B<sup>o</sup> Obando  
AP. 236  
CARTAGO, C. R.  
Pregón: ₡ 0.25  
Mensual: ₡ 1.00  
EDITADO:  
IMP. COVAO

AÑO I

Cartago, Costa Rica, 11 de Diciembre de 1960

NUMERO 17

## ¡₡ 1.000.000.00 DE AGUINALDO!

PARA CARTAGO, ESTA CIFRA CORRESPONDE A EMPLEADOS PUBLICOS DEL CANTON CENTRAL, CON EXCEPCION DEL DATO DEL PERSONAL DOCENTE, CUYO MONTO ES TOTAL PARA LA PROVINCIA NO ESTAN INCLUIDOS AQUI DATOS DE OTROS EMPLEADOS QUE NO SEAN SOLO LOS EMPLEADOS PUBLICOS EL MONTO TOTAL DE LAS SUMAS AQUI CONSIGNADAS ASCIENDE A ₡993.165.00 REPARTIDOS EN LA FORMA SIGUIENTE, CON MUY POCAS VARIACIONES

Personal Docente y Porteros (de toda la provincia) ₡525.801.20.00, Cantón Central: ₡16.904.35.00 ₡542.705.55.00. Obras Públicas ₡150.000.00, Banco Crédito Agrícola ₡64.000.00, Corporación Municipal ₡50.000.00, Colegio San Luis Gonzaga ₡47.477.85, Hospital Max Peralta ₡41.316.30, Comandancia ₡30.650.00, Poder Judicial ₡27.875.00, Covao ₡18.708.00, ICE ₡11.000.00, Sucursal Seguro Social ₡9.007.00, Resguardo Fiscal ₡8.800.00, Gobernación ₡2.265.00.

Falta por consignar aquí algunas otras oficinas cuyo personal es relativamente poco, con lo cual la suma del millón de colones es sobrepasada.

Con estos datos de empleados públicos y con los que no conocemos de empresas particulares, creemos que el Aguinaldo, casi únicamente en el Cantón Central, asciende aproximadamente a ₡1.500.000.00.

¿Que pasará que esta suma no queda en el Comercio Local?

## ¿QUE ACONTECE EN EL GOBIERNO LOCAL?

Son muchos y alarmantes los rumores que circulan profusamente en la ciudad. Se dice que este es el único Municipio que no ha mandado aun su presupuesto y que por lo tanto quizá no sea aprobado.

(Pasa pág. 8)

### NOMBRAMIENTOS EN ALTOS PUESTOS DE DISTINGUIDOS CARTAGINESES — ENTRE ELLOS LOS SIGUIENTES —

El Lic. don Fernando Runnebaum como Alto Directivo del ICE. Será próximo director de la Guardia Civil el Mayor don Edgar Gutiérrez?. El Imparcial se enorgullece de hacer del conocimiento de los cartagineses tan importantes noticias

El nombramiento del pundonoroso militar, aunque no es Oficial, se rumora insistentemente. El del Lic. Runnebaum si es exacto (Texto pág. 5)

## CAMBIO DEL UNIFORME DEL SAN LUIS DE CARTAGO, NO OBEDECE A UN CAPRICHOSINO A UNA NECESIDAD ESPIRITUAL Y MATERIAL

dice en interesantes declaraciones, a nuestra compañera de labores Laura Da Vinci, el culto señor director de dicho plantel, Lic. don Fernando Runnebaum Quirós para "EL IMPARCIAL" - (Texto pág. 6)

## —VITRINAS EVIDENTEMENTE ANTICOMERCIALES— ¡Pronto! "Edición Extraordinaria"

La pésima presentación de las vitrinas de algunas tiendas de esta ciudad es causa directa del bajo rendimiento en sus ventas. Debe tenerse una mejor visión comercial. Son pocos los negocios que saben la importancia que tienen la buena presentación de sus artículos.

Un Radio Periódico de esta ciudad comprendió el problema que este semanario muchas veces ha enfocado

Durante estos días navideños, en los cuales el estado comercial aumen-

(Pasa pág. 8)

### Ventas superiores a las de años anteriores

El movimiento comercial ha sido mayor, puede decirse que el doble del año pasado, una de las causas primordiales en este aumento consiste en que las existencias en los establecimientos son mayores este año. Los comerciantes han completado sus surtidos sin ningún temor.

Declaraciones del comerciante cartaginés don Rafael Barahona (Texto pág. 5)

### A nuestros Lectores, Suscriptores y anunciantes

"El Imparcial" por preparar su edición Extraordinaria del 22 de Dic., no saldrá a la luz pública hasta ese día, por tal razón pide disculpas a sus suscriptores y amigos, por la no aparición del domingo 28 de Diciembre, pero espera complacerlos con su edición extraordinaria del día antes mencionado



Espiritual y material

## —MI OPINION—

J. D. P.

Feo aspecto presentan los vendedores de papas y otros verduras, así como también los de frutas, durante los días de Feria en el mercado, principalmente los domingos cuando el movimiento es mayor, expendiendo sus productos en el puro suelo, donde miles de pies han pisado y donde caen toda clase de basuras y porquerías.

Esto no es nada higiénico —ante todo antiestético— y puede ser perjudicial para la salud, sobre todo para los niños que comen frutas sin lavar.

Hay un Reglamento para estos vendedores que les exige tener sus productos sobre tarimas sobre el nivel del suelo.

¿Por qué no se cumple, o se hace cumplir al pie de la letra?

**PROTESTAS COLECTIVAS** parece que se efectuarán contra el Servicio Nacional de Fuerza y Luz, por el pésimo Servicio Telefónico que está prestando en esta ciudad. La indignación crece día a día y algunos de los más rebeldes parece que hablan hasta de tomar medidas pe ligrosas.

Porqué la aludida empresa no trata por todos sus medios técnicos de mejorar su servicio para resguardarse así de la inminente tormenta que se acerca?

Será q' le importa poco?

Al estallar las últimas insurrecciones contra los regímenes establecidos en Nicaragua y Guatemala, los dos gobiernos pidieron el apoyo de la Armada norteamericana para impedir que más ayuda, en hombres y armamento, sea desembarcada desde la Cuba castrista, actualmente fuente y centro de organización de todos los disturbios en América Latina. En sincronización política y estratégica con aquellas insurrecciones, grupos de extranjeros armados se habían concentrado en Costa Rica con complicidades internas y externas, y se preparaban a invadir el territorio nicaragüense.

Negar el carácter internacional del peligro que presentaba la situación, sería pretender olvidar que una de las primeras manifestaciones de existencia dada por el Gobierno de Castro-Ruz fue la invasión de territorio panameño por la vanguardia de la nueva Legión Caribe. Sería así-

mismo, pretender olvidar que fue desde Venezuela, pero por iniciativa y con ayuda castrista, que se había organizado la cabeza de la playa de Punta Llorona; vanguardia también, —como nos los reveló un interesantísimo artículo de la "República"— de una expedición mucho más fuertemente organizada pero frustrada por las medidas tomadas al último momento por el Gobierno costarricense.

El Presidente de los Estados Unidos respondió inmediatamente a las demandas de los Gobiernos de Nicaragua y Guatemala y, como en el caso de la abortada invasión cubana en Panamá, envió los cruceros norteamericanos a patrullar ante la isla comunitaria y los territorios amenazados. La decisión del presidente Eisenhower era de un interés supremo,

no sólo para Guatemala y Nicaragua, sino para toda la América Latina. Pues, ninguno puede hoy ayudar, que en el programa de "Coexistencia Pacífica", elaborado recientemente en Moscú entre la Rusia Soviética y la China Roja, el Proyecto de Comunicación de los países latinoamericanos, es uno de los principales puntos, y que Cuba ha sido designada como centro de organización de esta trascendente operación. El envío de los cruceros y aviones norteamericanos en las aguas territoriales de Guatemala y Nicaragua —una operación naval perfectamente legitimada en derecho internacional— recordaba a todos los interesados, a los agresores posibles como a los pueblos y hombres de estados latinoamericanos conscientes de la moral amenaza que constituye pa-

ra ellos la colisión Moscú- Peiping Habana, q' la única fuerza que puede garantizar que esos pueblos no caerán finalmente en las redes de esta coalición, está incondicionalmente al lado de ellos.

Contra las actividades extranjeras en Costa Rica el Gobierno del Presidente Echandi tomó las enérgicas medidas que sabemos, y frustró por cuarta vez la criminal tentativa de provocar un conflicto armado entre Costa Rica y la República hermana del Norte. Al hacer esto, el Gobierno no sólo se conformaba a las prescripciones más fundamentales de la Ley Internacional; no sólo cumplía con sus imprescriptibles deberes relativos a la tranquilidad y a la seguridad de su pueblo, sino defendía también su honor solemnemente comprometido por el Tratado de Amis-

## editorial

### —FUERZA Y LUZ Y LOS TELEFONOS—

Este SEMANARIO ha estado publicando, en algunas ediciones, diferentes informaciones sobre el disgusto creciente de los habitantes de Cartago, por el pésimo, —si siquiera malo,— servicio telefónico que la Compañía Nacional de Fuerza y Luz está brindando en esta ciudad. Por diferentes medios hemos tratado de hacer llegar estas publicaciones a la mencionada Compañía, pero parece que ellas no han llegado a sus manos, o no le han prestado atención, los personeros de la misma, pues el silencio ha sido la única respuesta. No ha habido mejora en el servicio y más aun, no ha aparecido ni una sola nota aclaratoria por medio de la cual explique la Compañía el por qué de su mal servicio.

El Servicio Telefónico de Cartago es arcaico, no se presta para llenar las crecientes necesidades de la Provincia, y mucho menos para el actual ajetreo cotidiano, cuyo factor tiempo es cada vez más restringido. Se ha comprobado que una llamada telefónica a San José exige media hora, o más, de espera. Esto es incomprensible y desde cualquier punto de vista perjudicial. Este estado de cosas debe finalizar.

Circulan ciertos rumores alarmantes de represalias contra la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, para obligarla a que mejore su servicio. Esto no debe nunca llegar a realizarse. Existen muchos medios para evitar que se llegue a esos extremos. En primer lugar, como lo dijimos anteriormente, si el servicio telefónico es arcaico y no llena las necesidades del caso, la Compañía debería cambiarlo o mejorarlo. Es su obligación, pues consiste en un servicio pagado y no gratuito. Esto es razonable y no un mero capricho pasajero, y la Compañía tiene que comprenderlo. Por otra parte, se ha mandado a la Asamblea Legislativa un proyecto elaborado por la Municipalidad de Cartago, con el fin de instalar un servicio telefónico automático. Después de un estudio exhaustivo por parte de compañías interesadas, se comprobó que perfectamente dicho servicio podía instalarse. Toca ahora, pues, a la Diputación Cartaginesa tomar cartas en este asunto y tratar de que los teléfonos automáticos sean aprobados por el Congreso.

Cartago necesita mejorar su actual servicio telefónico, sea que la Compañía Nacional de Fuerza y Luz lo haga, o se instalen pronto los automáticos. Lo imprescindible es acabar con su bajo rendimiento antes que los usuarios tomen medidas nada aconsejables.

## Cartaginerías

### Regalos a Recolectadores

En más de una oportunidad Cartago ha demostrado sus arraigados sentimientos de filantropía, y precisamente hoy queremos referirnos con optimismo ya q' estamos seguros q' nos han de oír los cartagineses. Se trata de aunar entusiasmos alrededor de los muchachos q' diariamente, en la forma más abnegada, recorren la ciudad recogiendo los desechos de nuestros hogares. Para nadie es ya secreto que los jornales que devengan estos servidores son mínimos, asimismo para ninguno es una novedad saber de la importancia de sus servicios.

Lanzamos con todo entusiasmo la idea de que en cada casa se les obsequie con algo en estos días navideños, un pañuelo, una moneda, una manzana, etc.

Que todos estemos de acuerdo en hacerles felices estos días, que en cada casa se les espere con algo, y así les pagaremos en modesta forma sus valiosos servicios de bien comunal. Estamos plenamente seguros que se nos secundará en este llamado a los nobles corazones de los cartagineses. Dios compensará con creces lo q' se haga por estos indispensables muchachos, q' diariamente colaboran con nosotros en mantener los hogares limpios y libres de peligrosas contaminaciones

ad y Buena Vecindad recientemente firmado entre Nicaragua y el Gobierno de Don José Figueres.

Tal siendo exactamente las cosas, las mentes simples e ingenuas, como lo son no sólo la del que escribe estas líneas, sino también la de tantos seres humanos, no pueden comprender por qué las actividades de protección de los cruceros y aviones norteamericanos merecen ser calificadas de actividades de "Alcahuetes", y la indispensable acción de la Guardia Civil costarricense a la frontera Norte de "Servicio de guardas-espaldas". Dos acusaciones que por ser tan inadecuadas creemos que no son tomadas en serio ni por quienes las emiten.

¡Ojalá! que los varios países de América Latina, y de las Américas en general, pierdan la costumbre de meterse en los asuntos de los otros —los suyos propios nos parecen bastante urgentes y complicados— (Pasa a la pág. 3)

**Casimires !!**

**Gabardinas !!**

**Lanas !!**

Importadas Directamente de las mejores Fábricas Inglesas a precios de Fábrica, acaba de recibir un extenso y variado surtido su TIENDA DE CONFIANZA

**“LA CONFIANZA”**

de Anis Halabi M. en Cartago

—LA TIENDA MEJOR SURTIDA DE LA PROVINCIA Y LA QUE MAS BARATO VENDE—

No olvide que por cada compra o abono de ₡ 20.00 a su cuenta tiene derecho a una Acción para el Sorteo de Navidad con —TRES MAGNIFICOS PREMIOS—

**¡EL COMUNISMO!**

**CONTINUACION**

Los doctrinarios, puritanos del liberalismo quieren hacer girar el mundo sobre el eje dogmático de la separación entre la religión y la sociedad, lo que significa una moral independiente de toda religión, sin garantía de sanción, en la ausencia completa de moral.

Siempre es la cuestión del materialismo con el cual no hay otra moral sino aquella que entrega los incautos a los intrigantes; es el materialismo que debemos absolutamente repudiar, si queremos una verdadera moral individual y social; es la cuestión del materialismo del que nunca se logrará salvarse, a menos que se cese de ver la naturaleza como susceptible de inteligencia y sentimiento, y la Justicia eterna como un Ser capaz de vida, pensamiento, voluntad y dominio.

En fin, las utopías, todas igualmente elementos de perturbación, causas de sufrimiento, son estimulantes

para hacer sentir más intensamente la necesidad del reinado de la *Ciencia Social Religiosa*.

Prefacio del A. B. C. de la Ciencia Social, p. 12-13, del Diccionario Racional. *Louis De Potter*

*Ma. Del Socorro Leiva U.* Complacidamente hacemos llegar nuestros votos ventura a la gentil damita María del Socorro Leiva Urcuyo, con el grato motivo de celebrar su cumpleaños el próximo sábado.

**HACIA EL SALVADOR**  
Salió el lunes en la noche con su apreciable familia, para El Salvador donde residirá por algún tiempo el Lic. don Juan Quinteros.

Los despedimos cordialmente y les deseamos una grata estadía.

**ALCAHUETES** .....  
Viene de la pág. 2

y comprendan que son .... y comprendan que su solidaridad frente al único verdadero peligro, la Conquista del Continente por el Comunismo, tiene más importancia que la simpatía o la antipatía que inspira a los unos o a los otros, los semblantes de los generales Ydigoras, Trujillo y Stroessner, o el Presidente Luis Somoza quien, sea dicho de paso, ha demostrado desde el asesinato de su padre y a pesar de todas las incursiones y todos los disturbios provocados por una débil minoría que se apoya siempre sobre el extranjero, una excepcional moderación en los asuntos internos y, en los externos, una madurez que otros más impulsivos harían bien de imitar.  
M. R. S.

**—SEGURIDAD Y CONFORT—**

**—CON LAS MODERNAS UNIDADES—**

**—DEL—**

**GARAGE “SAN BOSCO”**

Contiguo al salón de exhibición “ZENITH”

Un Servicio Público siempre a sus órdenes

**TELEFONO 296**

**CARTAGO**

**SUSCRIBASE A “EL IMPARCIAL”**

**ANUNCIESE EN “EL IMPARCIAL”**

**— — Comprar en Cartago es la consigna de todo buen Cartaginés — —**

# PAGINA de la MUJER

## A cargo de doña Elena

### LA BOCA ....

Uno de los principales elementos de la belleza del rostro es la boca. Labios móviles y bien dibujados, dientes blancos y bien cuidados constituyen su encanto fundamental. Si la boca no es hermosa, se recurrirá a los trucos del maquillaje para darle apariencia bella.

Mucha mujeres echan a perder su apariencia pintando de manera grotesca, sus labios, sin darles importancia y una boca bien delineada, con el color de "rouge" que le corresponde siempre es admirada y ofrece personalidad. Un proverbio chino dice: tu boca dice lo que eres. Pude decifrarse este pensamiento en diferentes formas, según el conocimiento de cada persona, pero para la mujer quiere decir: boca bien arreglada, habla de tu personalidad.

### "CORRESPONDENCIA"

Anita de Puntarenas: escriba de nuevo y envíe sellos.

Alicia en el país de las brumas:

ese defecto sólo la cirugía plástica puede remediarlo y para combatir sus canas prematuras, por correo le llegará el nombre del producto. Gracias por los pipos.

Teresa de Alajuela: yo no vendo productos de belleza, los consigo en la botica X por correo le indico.

A Luz de Taras: encantada con lo que usted me pide, ya le escribí y le mando todos los datos. Gracias y saludos.

Clementina de San José. recibí su carta y le doy las gracias por el envío. Esa crema es maravillosa, pruébela y verá que resultados sorprendentes.

No me debe nada.

### "TE DE NAVIDAD"

Un hermosísimo baile fue ofrecido en las horas de la tarde patrocinado por las cultas e inteligentes damas que integran el "Garden Club de Cartago". Su motivo fue la navidad y con este tema se presentaron bellísimos motivos y un arbolito de navidad ple-

no de regalos que se rifaron entre la concurrencia.

El té fue magnífico, la repostería confeccionada por expertas manos, hicieron la delicia de todas las damas allí reunidas.

Se invitó de manera especial a las distinguidas artistas cartaginesas que actuaron en la obra suprema de Verdi "El Trovador":

doña Flora Masís de Monge, doña Lía de Molina y señora Masís de Castillo y a cada una, la presidenta del Garden Club, la gentilísima y bella señora doña María Emilia Leiva de Mejía, colocó un ramillete de navidad.

Se rifaron regalos bonitos y delicados entre las personas presentes y por vo-

tación, ganó el primer premio la preciosa señora doña Margarita Runnebaum de Valverde, el premio fue un jarrón precioso.

Felicitemos a todas las damas que integran esta altruista organización a favor de los intereses de la provincia y les deseamos más triunfos.



**PRODUCTIVIDAD.**



# ZENITH

**¡LO MAS FINO EN TELEVISION!**

## VISITE EL "SALON DE EXHIBICION ZENITH"

ya muy conocido en Cartago (50 vs. al Sur del Cuartel); podrán admirar y adquirir los más modernos estilos de:

- TELEVISORES Y RADIOS "ZENITH"
- REFRIGERADORAS Y COCINAS ELECTRICAS "KELVINATOR"
- RADIOS DE TRANSITORES, DE BOLSILLO

—TODOS SON ARTICULOS PLENAMENTE GARANTIZADOS—

# Nombramientos en Altos Puestos

El Imparcial tiene el gusto de informar a todos los cartagineses una noticia que será a no dudarlo, muy bien recibida por todos los sectores, ya que honra a la provincia. Se trata de los nombramientos en altos puestos de dependencias gubernamentales; recaídos sobre dos elementos de nuestra sociedad, sin lugar a dudas, merecedores de los mismos.

El primero de estos nombramientos recayó en el conocido y respetado caballero Lic. Fernando Runnebaum Q., actual Director del Colegio de San Luis Gonzaga, quien ocupará el puesto Directivo del Instituto Costarricense de Electricidad (I.C.E.)

El segundo de los nombramientos le toca al pundoroso militar de esta ciudad Mayor Dn. Edgar Gu-

tiérrez, actual Comandante de Plaza y muy conocido en todos los círculos por su hombría de bien, quien ocupará el alto cargo de Director General de la

Guardia Civil, sustituyendo al desaparecido héroe, el Coronel Monge. Aunque este nombramiento aun no tiene el carácter de oficial, podemos asegurar que es

casi un hecho, pues en círculos oficiales se habla de él como cosa hecha y hasta algunas radioemisoras de la capital así lo han publicado.

## SALON DE RIZADOS

Naturales y Químicos  
ATENDIDO PERSONALMENTE POR

## BERTA PICADO

Experta graduada en la Materia  
ELEGANTES, DURABLES Y A LOS PRECIOS MAS BAJOS  
50 vs. al Este de la Basílica de los Angeles, calle a Oreamuno

**¡Edición Extraordinario!**  
**MUY PRONTO**



Se cree sera nombrado

# VENTAS SUPERIORES

Debido a ciertas informaciones, que creemos infundadas, que han circulado en estos días, sobre un pésimo movimiento comercial en esta localidad, nos dimos a la tarea de indagar al respecto para aclarar mal entendidos a reafirmar lo que se ha dicho.

Nos acercamos al Bazar del señor Rafael Barahona y le consultamos sobre el movimiento comercial de esta navidad y nos dijo:

"No me puedo quejar en ninguna forma por las ven-

tas que estamos realizando en estos días, y creo que ningún comerciante cartaginés puede hacerlo, pues el movimiento es continuo y tanto en mi pequeño negocio, como otros que he observado siempre tiene clientes en procura de los artículos de su necesidad.

¿Por qué cree Ud entonces que una radioemisora dijera que el comercio en Cartago este año es pésimo?

—No he oído a la mencionada radioemisora, ni entiendo por qué se que-

jan, pues, como ya le dije, las ventas han aumentado. Lo que pasa es que el comerciante de Cartago siempre se está quejando, aunque muchas veces no tenga razón para ello—.

¿En qué proporción cree Ud. que han subido las ventas?

—¡Exactamente no podría decirselo, lo que si a-

seguro es que este año aumentaron más que los anteriores y posiblemente el doble de las ventas del año pasado!—

¿A qué cree que se deba este aumento?

—¡Creo que este año los negocios completaron sus existencias y surtiendo sin

temor, ya que se confiaba en un fuerte movimiento comercial. Esto favorece al negocio, pues la gente puede conseguir de todo sin necesidad de ir hasta San José.

Nos despedimos del Sr. Barahona, no sin antes darle las gracias por su gentileza.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

Lic. JORGE LUIS VILLANUEVA B.  
Abogado y Notario  
Tel. 211 Ap. 211

Lic. Alvaro Torres V.  
Abogado y Notario  
Tel. 126 Ap. 126

Lic. Isaac Ortiz Ch.  
Abogado y Notario  
Tel. 241 Ap. 145  
Contiguo C. S. Cartaginés

Dr. Victoriano Carballo J.  
Médico — Cirujano  
Consulta:  
Lunes, Miércoles y Viernes por las tardes.  
Martes, Jueves y Sábados, por las mañanas.  
Costado Oeste Banco Crédito.

Lic. Hernán Robles V.  
Abogado y Notario  
Tel. 16 Ap. 28

Fernando Volio Sancho  
Abogado y Notario  
Horas de Oficina: 8 a 12  
Lunes, Jueves y Sábados únicamente  
Tel. 175, Ap. 116, Cartago

Dr. Omar Del Valle L.  
Cirujano Dentista  
Universidad Nacional  
Diagonal a Bárcena  
Ap. 286

## COMERCIO - INDUSTRIA - INSTITUCIONES

Estamos preparando nuestra Edición Extraordinaria de Navidad, a todo color. Envíe sus Saludos de Navidad y Año Nuevo por medio de nuestras páginas.

¡PRECIOS BAJISIMOS!  
¡CONSULTENOS!

"El Imparcial" Ap. 236, Cartago

SALIO YA !!!

## ALMANAQUE SERAFICO 1961

A TODO COLOR, HERMOSA ESTAMPA. — EXPLICA:

## Cómo hacer un bello y devoto Portal

AP. 65 — CARTAGO — ₡ 1.50 CADA UNO

Al terminar el año apúntese al:

"Heraldo Seráfico", sólo ₡ 5.00 cada año

## SASTRERIA

— de ALFREDO CORDOBA —

— EN CARTAGO, FRENTE AL CLUB SOCIAL —

Diseños de última moda, en Sacos de Sport de modernos estilos. Constante formación de Clubes y Cuentas Corrientes.

— Visítenos y Convéznase —

# BUZON SOCIAL

— A cargo de ANA MARIA OROZCO S. —

## SENSIBLE FALLECIMIENTO

Murió el pasado jueves 8 de diciembre, en la ciudad de San José, la estimable matrona Da. Amalia Navarro vda. de Cabrera, madre de nuestro apreciable amigo don Fernando Cabrera N., secretario del Colegio San Luis Gonzaga.

El Imparcial hace llegar hasta don Fernando, señora, hijos y demás dolientes, su más sincera nota de con dolencia. Paz a los restos de la extinta.

## MATRIMONIO EFECTUADO

El pasado jueves recibieron la Bendición Nupcial, en la Iglesia de los Padres Capuchinos, los apreciables jóvenes de la sociedad cartaginesa don Rodrigo Pérez Cerdas y la Profesora Sta. María Ester Acuña Sánchez, hijos respectivamente de don Rafael Angel Pérez y doña Esperanza Cerdas, de grata memoria, y de don Alberto Acuña y doña Eva Sánchez.

La hombría de bien, su espíritu trabajador y la sinceridad del contrayente. La simpatía y virtud de la desposada, hacen entrever un matrimonio pleno de comprensión y felicidad.

El Imparcial desea al nuevo matrimonio una vida llena de gratos momentos y felicita cordialmente a los contrayentes.

## BAUTIZO

Hoy está recibiendo las aguas bautismales la encantadora niñita Sandra María, hija de nuestro apreciable amigo y gerente de El Imparcial, don Juan Bautista Obando y de su apreciable señora Da. Isabel Piedra de Obando. Serán los padrinos de la nueva cristianita sus abuelitos paternos Dn. Rafael Obando y Da. Máxima Quirós.

El Imparcial se llena de gozo al consignar esta nota y felicita a los dichosos padres de Sandra María.

## SRA. OFELIA M. DE HALABI

Nos complace saludar en forma cordial y atenta a la distinguida señora doña Ofelia Masís de Halabi en ocasión de festejar su fecha de natalicio el miércoles rodeada del cariño de sus familiares y amistades.

## ANIVERSARIO DE BODAS

Cumplen hoy cinco años de vida conyugal los estimables esposos don Orlando Orozco Mora y doña Leda María Serrano de Orozco, a quienes saludamos deseándoles toda clase de felicidades en unión de sus hijitos.

## HOGAR GONZALEZ SAENZ

Mañana celebran su primer año de vida matrimonial los apreciables jóvenes esposos don Alfredo González B y doña Rosalía Sáenz C. de González, a quienes hacemos llegar los mejores votos de felicidad en unión de su pequeño.

## TRES PRIMAVERAS

Felicitamos cordialmente a la preciosa niñita María del Rocío Pérez S., quien el martes celebra sus tres años de edad.

## SRITA. YOLANDA ROSSI

El martes celebra su cumpleaños la gentil señorita Yolanda Rossi, a quien saludamos cordialmente deseándole un agradable día.

## Lidia Ma. Esquivel S.

Por este medio enviamos nuestras mejores congratulaciones a la estimable amiguita Lidia María Esquivel Solera, cuyo cumpleaños celebra el próximo martes.

## ANA LUCRECIA RAMIREZ J.

El martes cumplirá su segundo año de vida la simpática y linda niñita Ana Lucrecia Ramírez Jiménez, hija de don Alvaro Ramírez y doña Rosa Jiménez de Ramírez.

El Imparcial felicita a la linda cumpleañera en unión de sus padres.

## PRIMOGENITO

El hogar formado por el culto profesor don Rogelio Coto B. y su apreciable esposa doña Trina Alfaro de Coto, se vio engalanado, la semana pasada, con la llegada de un precioso y robusto varoncito, que ha venido a completar la felicidad del apreciable matrimonio. El Imparcial da

la bienvenida al precioso primogénito y felicita a sus orgullosos padres.

## SRITA. ALCIRA SCHLOTTERHAUSEN

Con una fiesta en su residencia, con motivo de festejar su natalicio, fue agasajada la simpática damita Alcira Schlotterhausen. Tenemos en este día para ella y los suyos nuestros más sinceros deseos de ventura.

## El Cambio del Uniforme del Colegio de San Luis Gonzaga de Cartago, no obedece a un capricho, sino a una necesidad Espiritual y Material

Nos acercamos al prestigioso Colegio de San Luis Gonzaga, con el fin de solicitar declaraciones al distinguido e inteligente señor director, con respecto al cambio de uniforme, ya que ha causado sensación entre el público de esta ciudad.

Don Fernando, a quien caracteriza una gentileza genuina, nos recibe de la manera más cordial y nos hace pasar adelante, adhiriendo al instante que vamos a hacerle un reportaje.

Contesta, al interpellarlo, sinceramente:

—No me explico, señora periodista, por qué razón el público cartaginés se muestra molesto por el cambio que proyectamos para el año entrante, de uniforme, ignorando por completo que esta idea obedece a una necesidad espiritual y material y no a un capricho exclusivo del colegio—.

—Desde luego—

—Tenemos una oferta de una casa de la capital que nos ofrece hacer los uniformes nuevos a manera de club, para darles a los padres de familia la oportunidad de pagarlos con cuotas bastante pequeñas y también de un material excelente. Los uniformes que se han venido usando durante tantos años, desde que

regía esta institución el inteligente filántropo Dn. Vicente Lachner Sandoval, ya no es posible seguirlos usando. En aquella época, el género que se empleaba para confeccionarlos era

genuno y permanecía su color por mucho tiempo, ahora, varias casas comerciales han tratado de imitarlo, siendo esto un problema, porque no es legítimo. Mucho alumnos son tan pobres que no pueden adquirir uniforme nuevo y entonces el contraste que existe entre los uniformes nuevos y los viejos, es notable, parece un mostrario el colegio. Pero el asunto que más me preocupa, no es el material, relativamente, sino la parte espiritual de estos muchachos que al presentarse con sus uniformes casi blancos, se sienten acomplejados, pierden bastante su personalidad y entusiasmo por el estudio y tratan de ocultarse para que no se les mire con el vestido que llevan a colores. Y realmente, no puede ser más igual él que luce su uniforme nuevo como el que lo luce viejo.

Yo no busco lujos para mi colegio, porque bien sabemos que los muchachos que asisten pertenecen a hogares pobres y tampoco quiero sacrificar a esos padres de familia no, deseo el prestigio moral y material para

este Centro Docente de donde han salido los mejores ciudadanos, de quienes se ha enorgullecido el país entero. Diga usted que el uniforme será de un sólo color tanto para hombres como para señoritas y que si es posible que nosotros vendamos la tela para adquirir las ganancias, será para destinarlas al mismo colegio o sea, que aquellas serán destinadas a la compra de uniformes para los alumnos muy pobres que no pueden adquirirlo por su extrema pobreza. Lo que buscamos es el bienestar para el colegio, para la ciudad de Cartago y para los propios alumnos.

Parte del público cartaginés aplaude la idea y otra parte la rechaza porque ignoran los proyectos y no se han informado, pues hoy, señora periodista, están expuestos y deseo que sea nada menos que el prestigioso semanario de Cartago EL IMPARCIAL, quien los divulgue para el conocimiento de la ciudadanía.

Como numerosos padres de familia con sus hijos que iban a matricularse para primeros años, requerían la presencia del culto señor director, optamos por retirarnos no sin antes agradecerle la exquisita fineza que lo ha caracterizado siempre.

## INDUSTRIA DE CAFE Y CACAO LA FLOR DEL CAFE

Ofrece al público en general sus productos exclusivos — El inigualable Café: "ESENCIA", y el puro y sabroso "CACAO CARBALLO", el único elaborado exclusivamente en Cartago por "LA FLOR DEL CAFE" — Cartago, Costa Rica.



# Deportes

A CARGO DE JIMMY AVENDAÑO

SUBSCRIBASE

"EL IMPARCIAL"

del Nicolás Marín, para así llevarse de nuevo la victoria ante el Cartaginés tres goles x dos.

El poco público que asistió al estadio y los comentarios en corrillos deportivos dejaban ver su inconformidad con el equipo Club Sport Cartaginés ante esta nueva derrota sufrida contra el Nicolás Marín, el equipo de ascenso.

## Inexplicablemente cayó el Club Sport Cartaginés ante el Nicolás Marín 3 x 2 después de ir arriba en el marcador 2 x 0

Luego, de la exitosa gira que realizó el Club Sport Cartaginés a El Salvador y Honduras, el domingo continuando el torneo Copa Presidente le correspondió enfrentarse al aguerrido conjunto capitalino el Nicolás Marín (primera de ascenso). El primer encuentro protagonizado por estos mismos equipos, el Nicolás Marín, dio la máxima sorpresa derrotando al Cartaginés 5 goles por 2; pero para muchos ese resultado era producto de la casualidad y en esta segunda prueba se daba por descontado que los nuestros serían los victoriosos por amplio margen que no dejará duda sobre el potencial de nuestro once, máxime si se tomaba en cuenta la buena forma en que venía nuestro equipo representativo de la gira a El Salvador y Honduras. Llegó por fin el esperado encuentro el que se creía sería fácil victoria para el Cartaginés, pero las cosas no resultaron como se pensaron.

En la primera etapa el

Cartaginés pudo desenvolverse fácilmente demostrando más capacidad que los colachos, logrando una anotación por intervención de Alberto Armijo, anotando también en esta etapa Carlos Troz, pero la que fue anulada erróneamente por el señor del pito: Andrade ya que si bien es cierto hubo una falta anterior a la anotación, ésta no fue pitada, dando oportunidad a Troz de avanzar y burlar a un contrario y anotar en buena forma, sin embargo el señor Andrade resolvió invalidar dicha anotación.

Con el marcador uno x cero dio inicio la segunda etapa y de nuevo el Cartaginés armó su mejor juego, dominando completamente al Nicolás Marín que recurrió a juego sumamente brusco y peligroso para contrarrestar el juego armonioso y técnico del equipo local. Alberto Armijo logró anidar otro tanto más para el Cartaginés, con el que se daba por descontado que el equipo brumoso saldría con la fácil victoria que

todos daban antes de iniciarse el encuentro, pero sucedió lo inexplicable el Cartaginés con 2 x 0 a su favor cedió notoriamente, posiblemente por la brusquedad con que jugaba el Nicolás Marín, y vino el primer gol de éstos, anotado por Chavez, que recibiendo centro de Valenciano, logró empalmar fuerte remate, que fue a dar al fondo del arco defendido por Meneses.

Dos minutos después Guillermo Valenciano empataba el partido, ante jugada indecisa de Asdrúbal que pudo haber salido a anticiparse a la jugada de Valenciano. Aquello no pasó ahí, al contrario, el Nicolás Marín apuró aun más su juego y a pocos minutos de la anotación de Valenciano, este tomó el cuero y se infiltró en el área con grandes posibilidades de anotar, Ruiz que lo seguía de cerca, al ver que se le iba, lo zancadilló cayendo aparatosamente Valenciano y el pito se escuchó inmediatamente sancionando el penalty, que tirado por

el mismo Valenciano produjo la tercera anotación

## El Deportivo Mercado Municipal empató con el Iracuato de San Nicolás de Cartago

De nuevo el Deportivo Mercado Municipal se lanza a las canchas abiertas y en esta oportunidad realizó su juego en cancha de San Nicolás de Cartago enfrentándose al poderoso Iracuato de la localidad.

El partido estuvo de principio a fin sumamente interesante, produciéndose

lances de emoción en ambas porterías, pero especialmente en la de los vencedores, luciendo el gran forma su portero que atrapó tiros de todo calibre, por lo que fue sumamente aplaudido.

El marcador final del encuentro fue un empate a dos goles.

## El Deportivo Carmen F. C., perdió en Tibás 2 x 1 ante el Audax

### FINALIZO

EL CUADRANGULAR DE GUADALUPE, CAMPEONIZO EL DEP. MARIO LEIVA

Brillantemente ha finalizado el Cuadrangular que se jugó en Guadalupe de Cartago, con la participación de cuatro poderosos equipos: Dep. Mario Leiva U. de Tejar; Auténtico del Guarco, del Tejar; Independiente de Tierra Blanca; y el Dep. Guadalupe de la Localidad.

Domingo a domingo gran cantidad de aficionados se daba cita en ese lugar para presenciar los choques entre estos poderosos equipos de canchas abiertas, ellos siempre supieron darle a la competencia esa lucidez con su entusiasmo desenfrenado. Al fin de la competencia tras larga lucha el Dep. Mario Leiva U. campeónizó brillantemente llevándose el codiciado título. Para el Dep. Mario Leiva nuestras felicitaciones, así también para los demás equipos que participaron en la competencia porque supieron desempeñarse caballeramente como buenos deportistas.

El partido se desarrolló como hemos apuntado en la cancha de Tibás en horas de la tarde del domingo. El Audax, equipo que milita en las primeras de ascenso, jugó con todos sus titulares, y El Carmen también lo hizo así con la excepción del Macho Elizondo, que se encuentra jugando en la actualidad con el Mario Leiva en calidad de refuerzo en el Cuadrangular de Guadalupe.

El partido estuvo de principio a fin bastante interesante, realizándose jugadas emocionantes, pero la experiencia del equipo Audax se impuso ante los corajudos campeones de terceras Independientes el Deportivo Carmen F. C., finalizando en encuentro favorable a los primeros dos goles por uno. El Deportivo Carmen F. C. continúa de esta manera preparándose con equipos de mucho más peso, para la próxima competencia "El Campeonato Nal. de Segundas Divisiones" puesto al que ascendió al lograr el título de Terceras Independientes.

SUBSCRIBASE A

EL IMPARCIAL

APROVECHE LA GRAN OPORTUNIDAD

# El Almacén Rivera & Alonso

— EN CARTAGO —

— Le amuebla su casa ya sea Sala, Dormitorio o Comedor —

— Con facilidades nunca soñadas —

CON PLAZO DE 2 AÑOS A TREINTA MESES  
Y SIN PRIMA!!

Renueve su vida, renovando sus muebles con la gran facilidad que le ofrece la casa de

— RIVERA & ALONSO —

— EN CARTAGO —

TELEFONO 200

VISITELO

**VITRINAS** .....  
ta notablemente hemos podido comprobar que muchos establecimiento comerciales de esta ciudad, aun están usando la política anticomercial de presentar

**Viene de la pág. 1ª**  
sus vitrinas y ventanas sin el menor gusó de arreglo, no comprendiendo los propietarios de dichos negocios, que eso va contra ellos mismo, pues bajan sus ventas.

Muchas veces este periódico ha enfocado este problema y ha aconsejado a los comerciantes. Un Radio Periódico de esta ciudad ha comprendido nuestra inquietud y en una de sus ediciones se refiere al punto en referencia. El llamado que muchas veces ha lanzado estemanario, no debe ser pasado por alto por los propietarios de casas comerciales, pues en estos días, precisamente, cuando mejor presentación deben tener todos los artículos en sus vitrinas y ventanas. Una artística presentación de artículos buenos y nuevos será agradable a la vista del cliente y esto hará aumentar sus ventas.

IMP. COVAO - CARTAGO

## ¿Qué pasa en el Gobierno Local?

**Viene de la pág. 1ª**  
La Comisión encargada de estudiarlo no está de acuerdo con enmiendas del Gobernador, ni este con las de esa Comisión. Se habla de desastres presupuestales y creación de nuevas plazas que unos creen necesarias y otros inútiles.

Durante los últimos días se han estado circulando en diferentes sectores ciudadanos muy diversos rumores sobre el Gobierno Local. Todos estos rumores concuerdan en algo anómalo que está sucediendo en el seno del mismo. Para no publicar algo infundado y meramente especulativo, nos dimos a la tarea de sondear algunas opiniones al respecto. De lo que pudimos averiguar resumimos lo siguiente, con la advertencia que no es nada oficial.

La Municipalidad de Cartago, es el único gobierno local que a estas al-

turas del año, aun no ha enviado el presupuesto para el próximo año, para que sea examinado por la Contraloría de la República. Esto puede traer serios trastornos, como es el que no sea aprobado a tiempo y entonces tenga que trabajarse con el del año pasado, con las consiguientes desventajas para la buena marcha de Cartago.

Parece que el presupuesto elaborado por el Señor Gobernador no está a tono con la opinión de los miembros de la Comisión, nombrados por la Municipalidad para su estudio. Esta comisión ha encontrado, según su parecer, muchas lagunas que deben llenarse. En resumen, no hay acuerdo entre el Gobernador y Ejecutivo Municipal y la Municipalidad. Por lo tanto, enmiendas van y enmiendas vienen.

La incompatibilidad de razonamientos entre una y otra de las partes, ha he-

cho vislumbrar algunos desastres presupuestales, cuyo quid no se conoce.

También se habla de la creación de una o varias plazas, que el Municipio cree necesarias y la Gobernación por lo contrario, las cree inútiles y viceversa.

En próximas ediciones informamos de fuentes oficiales, lo que exista de cierto en tantos rumores.

## TEATRO APOLO

LUNES 4, 7,15 y 9,15  
ESTRENO

### Juzgado por El Mundo

MARTES 4, 7,15 y 9,15

### El Castillo del Tirol

Miércoles 4, 7,15 y 9,15

con John Garfield

### Rompiendo

### Las Cadenas

JUEVES 4, 7,15 y 9,15

Exitazo de la entretenida producción en colores

### Intriga en Damasco

VIERNES 4, 7,15 y 9,15

Con Marion Michael  
LIANA

### Un Tierno y Salvaje Amor

SABADO 4, 7,15 y 9,15

### SCALA LOCA

PROXIMO DOMINGO

### SCALA LOCA

Todos la piden de nuevo . . . Todos quieren verla de nuevo . . . Todos están encantados, y dicen ¿NO HEMOS VISTO NADA IGUAL? Y ahora en sus dos versiones . . . El espectáculo de espectáculos:

### EUROPA DE NOCHE

# TIENDA Y ZAPATERIA

de MIGUEL PERALTA C.

(MERCADO MUNICIPAL DE CARTAGO)

—Ofrece a usted el más extenso surtido de ropa a la medida—  
—y el más variado surtido de Calzado para Damas, Caballeros y Niños—

—TAMBIEN GRAN VARIEDAD DE JUGUETERIA—

—VISITENOS—

El Regalo que más puede emocionar a toda una familia y el que más se puede agradecer, es sin duda un

## TELEVISOR

RECUERDE LAS HORAS GRATAS QUE PUEDEN PASAR REUNIDOS LOS MIEMBROS DE SU HOGAR

## ¡UN TELEVISOR!

EL REGALO MAS APRECIADO Y EL DE MAS EMOCION.  
LOS TENEMOS CON PANTALLA DE 14", 17" y 21"  
PRECIOS MODICOS. CONDICIONES DE PAGO "FLEXIBLES"  
ADAPTADAS A TODAS LAS CONDICIONES ECONOMICAS

# ALMACEN VILLANUEVA

## TEATRO PARIS

Lunes 4, 7 y 9 C1.50  
Crimen, Venganza  
Eduardo Fajardo

## LA LLORONA

Martes 4, 7 y 9 C1.50  
en colores con Eddie Constantini, Lizi Jeanimaire

(Prohibida para menores de 18 años)

## Folies Bergere

Miérc. 4, 7 y 9 C1.50  
LUIS AGUILAR

## Tan Bueno el Giro como el Colorado

Jueves 4, 7 y 9 C1.50  
Luz María Aguilar  
César del Campo

## Mujeres

## Encantadoras

Viernes 4, 7 y 9 C1.50  
Demetrio González

## El Jinete Solitario en el Valle de Los Buitres

Sábado 4, 7 y 9 C1.50  
CLAVILLAZO

## El Chismoso de La Ventana

Próximo Domingo:  
A LAS 10 y 2 C1.00  
Clavillazo, Oscar Pulido

## EL Chismoso de La Ventana

A LAS 4, 7 y 9 C2.00  
Luz María Aguilar

## Juventud Desenfrenada